



04/04/2022

**INFORMATION ZUR AUFNAHME IN DEN
KINDERGARTEN 2023**

Sehr geehrte Eltern,

wir informieren Sie über das Bewerbungsverfahren für die Aufnahme in das ersten Kindergartenjahr des Schuljahres 2023.

Bitte nehmen Sie zur Kenntnis, dass wir für das Jahr 2023 nur Bewerbungen von Kindern berücksichtigen können, die bis spätestens 30. Juni 2023, 4 Jahre alt werden.

Bitte beachten Sie, dass Eltern mit Kindern in der Schule, teilnehmen können, nur wenn sie mit den monatlichen Zahlungen auf dem Laufenden sind.

Erforderliche Anträge und Dokumente:

Die beiden Anträge „Aufnahmeantrag“ und „Daten Ihres Kindes“ zur Aufnahme in den Kindergarten müssen zusammen mit den unten aufgelisteten Dokumenten in digitaler Form an die Kindergartensekretärin, Frau Hisela Valenzuela (hvalenzuela@ds-santacruz.bo) geschickt werden.

Einsendefrist der Dokumente: 16. April bis 16. Mai 2022.

Der Link für die Anträge:

https://www.ds-santacruz.bo/apps/pages/index.jsp?uREC_ID=2117424&type=d&pREC_ID=2152118

Erforderliche Dokumente (eingescannt):

- vollständig ausgefüllte und unterschriebene Antragsformulare
- Geburtsurkunde Ihres Kindes
- Für deutsche Staatsbürger: deutscher Pass Ihres Kindes
- 3 aktuelle Fotos Ihres Kindes (Größe 3 x 4 cm) mit beliebigem Hintergrund
- 1 aktuelles Familienfoto
- Schulabgänger einer Deutschen Schule: Zeugnis oder Zertifikat über den Erhalt des Abschlusses

Nach der Übersendung der Dokumente informieren wir Sie per mail über die nächsten Schritte.

Wir informieren an dieser Stelle, dass der Kindergarten der Deutsche Schule keinerlei Abkommen mit anderen Kindergärten bezüglich der Aufnahme hat.

Liebe Grüße,

Gabriele Kattinger
Schulleiterin des Kindergartens





**INFORMACIÓN SOBRE LA POSTULACIÓN
AL KINDERGARTEN 2023**

Estimados padres de familia:

Les informamos sobre el primer paso para participar del proceso de postulación al primer año de Kindergarten en la gestión 2023.

Tenga en cuenta que para el año 2023 sólo podemos considerar postulaciones de niños que cumplan 4 años hasta el 30 de junio de 2023.

Hacemos notar que los padres de familia que tiene hijos en el colegio pueden participar solamente si están al día con las mensualidades.

Formularios y documentos requeridos:

Los dos formularios de postulación (Solicitud de Admisión y Datos de los Niños) deben ser enviados, junto con los documentos requeridos, a la secretaria del Kindergarten, la Sra. Hisela Valenzuela, al mail: hvalenzuela@ds-santacruz.bo

Plazo para el envío de documentos: del 16 de abril al 16 de mayo de 2022.

Los formularios están disponibles en:

https://www.ds-santacruz.bo/apps/pages/index.jsp?uREC_ID=2117424&type=d&pREC_ID=2152118

Documentos requeridos (escaneados):

- Formularios de postulación debidamente llenados y firmados
- Certificado de Nacimiento de su hijo
- Para ciudadanos alemanes: Pasaporte alemán de su hijo
- 3 fotos actuales tipo carnet de su hijo (tamaño 3 x 4 cm, en cualquier fondo)
- 1 foto familiar actual (también puede ser una copia a color de la foto)
- Bachilleres de Colegios Alemanes: Libreta del último año o el título de bachiller

Después del envío de documentos, les informaremos por mail sobre los siguientes pasos.

Hacemos notar que el Colegio Alemán no tiene convenio, ni trato especial con ningún Jardín de Infantes para la admisión de los niños al Kindergarten.

Saludos cordiales,

Gabriele Kattinger

Directora de Kindergarten

